



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE BOLLETTINO

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0021

Giovedì 13.01.2005

## UDIENZA AI RAPPRESENTANTI DELL'UNIVERSITÀ DI SLESIA DI KATOWICE (POLONIA)

### UDIENZA AI RAPPRESENTANTI DELL'UNIVERSITÀ DI SLESIA DI KATOWICE (POLONIA)

Questa mattina, il Santo Padre ha ricevuto in Udienza i rappresentanti dell'Università di Slesia di Katowice (Polonia) ed ha loro rivolto le parole di saluto che pubblichiamo di seguito:

#### ● SALUTO DEL SANTO PADRE

Serdecznie witam Państwa. Dziękuję Księdzu Arcybiskupowi i Panu Rektorowi za wypowiedziane tu słowa. Cieszę się, że mogę gościć tak znamienitych przedstawicieli Uniwersytetu Śląskiego, wraz z Ordynariuszem katowickim i Prezydentem miasta.

W klasycznym rozumieniu uniwersytet nie mógł istnieć bez wydziału teologicznego – był jakby niepełny. Dziś to się zmieniło. Okazuje się jednak, że obecność nauk teologicznych pośród innych dziedzin zgłębianych na uniwersytecie, stwarza możliwości cennej wymiany myśli. *Fides et ratio* spotykają się w poszukiwaniu mądrości. Posługują się innymi narzędziami i metodami, ale ubogacają się wzajemnie na drodze odkrywania wielorakich wymiarów prawdy.

Życzę, aby Uniwersytet Śląski w Katowicach mógł cieszyć się obfitymi owocami tej współpracy, która rozpoczęła się przed czterema laty. Proszę Pana rektora i Was szanowni państwo o przekazanie mojego pozdrowienia i błogosławieństwa wszystkim profesorom i studentom Waszej Uczelni. Szczęść Boże!

*[Un cordiale benvenuto. Ringrazio l'Arcivescovo e il Rettore per le loro parole. Sono lieto che posso ospitare così illustri rappresentanti dell'Università di Slesia insieme all'Ordinario di Katowice e al Sindaco della città. Nella concezione classica l'università non poteva esistere senza la facoltà teologica – sarebbe stata come incompleta. Oggi questo è cambiato. Si rivela tuttavia che la presenza delle scienze teologiche tra gli altri settori di approfondimento nell'università crea le possibilità di un valido scambio del pensiero. Fides et ratio si incontrano nella ricerca della sapienza. Si servono di diversi strumenti e metodi, ma si arricchiscono a vicenda sulla via della scoperta delle molteplici dimensioni della verità.*

*Auguro che l'Università di Slesia a Katowice possa godere dei abbondanti frutti di questa collaborazione che è iniziata quattro anni fa. Chiedo al Signor Rettore e a tutti voi, illustri signori, di trasmettere il mio saluto e la mia benedizione a tutti i professori e studenti del vostro Ateneo. Dio vi benedica!]*

[00057-09.01] [Testo originale: Polacco]

